



## СТАНДАРТНЫЕ ДОГОВОРНЫЕ УСЛОВИЯ

### РАЗДЕЛ I

#### Пункт 1

##### Цель и область применения

- (a) Целью настоящих стандартных договорных условий является обеспечение соблюдения требований Регламента (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц при обработке персональных данных (Общий регламент по защите данных) для передачи персональных данных в третью страну.
- (b) Стороны:
- (i) физические или юридические лица, государственные органы, агентства или другие органы (далее – «лица»), осуществляющие передачу персональных данных в порядке, предусмотренном Приложением I.A (далее – «экспортеры данных»), и
  - (ii) лицо в третьей стране, получающее персональные данные от экспортера данных напрямую или косвенно через другое лицо, также являющееся Стороной настоящих Условий в соответствии с Приложением I.A (далее – «импортер данных»)
- заключили настоящие стандартные договорные условия (далее – «Условия»).
- (c) Настоящие Условия применяются при передаче персональных данных в порядке, предусмотренном Приложением I.B.
- (d) Приложения к настоящим Условиям являются их неотъемлемой частью.

#### Пункт 2

##### Действие и неизменность Условий

- (a) Настоящие Условия предусматривают соответствующие гарантии, включая права субъектов данных и эффективные средства правовой защиты, в соответствии со статьями 46(1) и 46(2)(с) Регламента (ЕС) 2016/679, а при передаче персональных данных от контролеров обработчикам и/или от обработчиков обработчикам, стандартные договорные условия в соответствии со статьей 28(7) Регламента (ЕС) 2016/679, при условии, что их текст не изменяется, за исключением выбора соответствующего модуля (модулей) либо добавления или обновления информации в Приложениях. Ничто в настоящих Условиях не ограничивает право Сторон включать стандартные договорные условия, содержащиеся в настоящих Условиях, в договор и/или добавлять иные условия или дополнительные гарантии при условии, что такие условия не противоречат прямо или косвенно настоящим Условиям и не ограничивают основные права и свободы субъектов данных.
- (b) Настоящие Условия не затрагивают обязанности, возложенные на экспортера данных на основании Регламента (ЕС) 2016/679.

#### Пункт 3

##### Третьи стороны-выгодоприобретатели

- (a) Субъекты данных могут ссылаться на настоящие Условия в качестве третьих лиц-выгодоприобретателей и требовать их применения в отношении экспортера данных и/или импортера данных, за исключением следующих случаев:
- (i) Пункт 1, Пункт 2, Пункт 3, Пункт 6, Пункт 7;
  - (ii) Пункт 8.1(b), 8.9(a), (c), (d) и (e);
  - (iii) Пункт 9(a), (c), (d) и (e);
  - (iv) Пункт 12(a), (d) и (f);
  - (v) Пункт 13;



- (vi) Пункт 15.1(с), (d) и (е);
- (vii) Пункт 16(е);
- (viii) Пункт 18(а) и (b).

(b) Параграф (а) не ограничивает права субъектов данных в соответствии с Регламентом (EU) 2016/679.

#### **Пункт 4**

##### **Толкование**

- (a) Если в настоящих Условиях используются термины, которые определены в Регламенте (ЕС) 2016/679, то эти термины имеют то же значение, что и в Регламенте.
- (b) Настоящие Условия должны толковаться с учетом положений Регламента (ЕС) 2016/679.
- (c) Настоящие Условия не толкуются как противоречащие правам и обязанностям, предусмотренным Регламентом (ЕС) 2016/679.

#### **Пункт 5**

##### **Подчиненность**

В случае противоречия между настоящими Условиями и положениями договоров между Сторонами, заключенных на момент принятия Условий или позднее, Условия имеют преимущественную силу.

#### **Пункт 6**

##### **Описание передачи**

Подробная информация о передаче, в частности о категориях передаваемых персональных данных, целях их передачи, изложена в Приложении I.B.

#### **Пункт 7**

##### **Оговорка о присоединении**

Не применимо

## **РАЗДЕЛ II – ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН**

#### **Пункт 8**

##### **Меры по защите данных**

Экспортер данных подтверждает, что им были предприняты разумные меры для оценки способности импортера данных выполнить свои обязательства в соответствии с настоящими Условиями, путем реализации технических и организационных мер.

##### **8.1 Инструкции**

- (a) Импортер данных обрабатывает персональные данные только на основании письменных инструкций экспортера. Экспортер может давать такие инструкции в течение срока действия договора.
- (b) Импортер данных обязан немедленно уведомить экспортера данных, если он не может исполнить такие инструкции.

##### **8.2 Ограничение целей**

Импортер данных обрабатывает персональные данные только для конкретных целей, определенных в Приложении I.B, если только экспортер данных не предоставит иные инструкции.

##### **8.3 Прозрачность**



Экспортер должен безвозмездно предоставить субъекту данных копию настоящих Условий, включая Приложение, заполненное Сторонами, при получении соответствующего запроса. Если это необходимо для защиты коммерческой тайны или иной конфиденциальной информации, включая меры, описанные в Приложении II, а также персональные данные, экспортер может отредактировать часть Приложения перед предоставлением копии, и направить краткое содержание в случаях, если без такой информации субъект не сможет понять содержание документа либо реализовать свои права. По запросу Стороны должны предоставить субъекту данных информацию о причинах редактирования, в той мере, в какой это возможно без раскрытия отредактированной информации. Настоящие Условия не затрагивают обязательства экспортера данных, предусмотренных статьями 13 и 14 Регламента (ЕС) 2016/679.

## 8.4 Точность

Если импортер данных узнает, что полученные им персональные данные являются неточными либо устаревшими, он должен уведомить об этом экспортера без необоснованной задержки. Импортер данных должен сотрудничать с экспортером для удаления либо исправления данных.

## 8.5 Продолжительность обработки, удаление или возврат данных

Обработка данных осуществляется только в течение срока, указанного в Приложении I.B. После окончания предоставления услуг по обработке импортер должен, по выбору экспортера, удалить данные, обрабатываемые от имени экспортера, и подтвердить такое удаление, либо вернуть экспортеру все персональные данные и удалить их копии. До удаления или возврата данных импортер должен обеспечивать соблюдение настоящих Условий. В случае применения к импортеру местного законодательства, которое запрещает возврат или удаление персональных данных, импортер гарантирует, что будет продолжать соблюдать настоящее Условия и будет обрабатывать данные только в той степени и до тех пор, пока это требуется в соответствии с законодательством. Это не ограничивает действие пункта 14, в частности, обязательства импортера уведомлять экспортера в соответствии с пунктом 14(е), если у него есть основания полагать, что он подпадает (либо стал подпадать) под действие законодательства, не соответствующего пункту 14(а).

## 8.6 Безопасность обработки

- (а) Импортер данных, а во время передачи и экспортер данных, должны внедрить соответствующие технические и организационные меры для обеспечения безопасности, включая защиту от нарушений, ведущих к случайному или незаконному уничтожению, потере, изменению, несанкционированному раскрытию или доступу к данным (далее – «нарушение безопасности»). При оценке соответствующего уровня безопасности Стороны должны учитывать современный уровень технологий, затраты на внедрение, характер, масштаб, контекст и цель обработки, а также риски для субъектов данных. В частности, Стороны должны рассмотреть возможность использования шифрования или псевдонимизации. В случае псевдонимизации дополнительная информация для отнесения персональных данных к конкретному субъекту данных должна, по возможности, оставаться под контролем экспортера данных. В рамках своих обязательств импортер должен, как минимум, внедрить технические и организационные меры, указанные в Приложении II. Импортер данных должен проводить регулярные проверки (аудиты) для обеспечения соблюдения надлежащего уровня безопасности.
- (б) Импортер должен предоставлять доступ к персональным данным своим сотрудникам только в той мере, в какой это необходимо для исполнения договора. Импортер должен обеспечить, чтобы лица, уполномоченные обрабатывать персональные данные, взяли на себя обязательство соблюдать конфиденциальность обработки либо находились под законным обязательством по соблюдению такой конфиденциальности.
- (в) В случае нарушения безопасности, импортер должен принять соответствующие меры для устранения нарушения, включая меры по смягчению негативных последствий. Импортер должен уведомить экспортера без необоснованной задержки, как только ему станет известно о таком нарушении. Уведомление должно содержать контактные данные, описание характера нарушения (включая, где это применимо, категории, примерное количество субъектов и записей персональных данных), вероятные последствия и меры, предпринятые или предлагаемые для устранения нарушения, включая меры по смягчению возможных неблагоприятных последствий. При невозможности предоставления всей информации одновременно первоначальное уведомление должно содержать имеющуюся информацию. Дополнительная информация предоставляется без необоснованной задержки по мере ее поступления.
- (д) Импортер должен сотрудничать с экспортером и оказывать ему содействие для целей соблюдения обязательств в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679, в том числе, уведомлять компетентный надзорный орган и субъектов данных, принимая во внимание характер обработки и доступность информации импортеру.

## 8.7 Чувствительные данные



Если передача включает персональные данные, содержащие расовое, этническое происхождение, политические взгляды, религиозные или философские убеждения, членство в профсоюзе, генетические данные, биометрические данные с целью уникальной идентификации физического лица, данные о здоровье, половой жизни, сексуальной ориентации, или данные, относящиеся к уголовным делам и правонарушениям (далее – «чувствительные данные»), импортер данных должен применять дополнительные ограничения и/или меры защиты, описанные в Приложении I.B.

## 8.8 Последующая передача

Импортер должен раскрывать персональные данные третьей стороне только по письменным инструкциям экспортера данных. Кроме того, данные могут быть раскрыты третьей стороне, находящейся за пределами Европейского союза (в той же стране, что и импортер данных, или в другой третьей стране) (далее – «последующая передача»), если третья сторона связана или соглашается быть связанной настоящими Условиями в рамках соответствующего модуля, либо если:

- (i) последующая передача осуществляется в страну, имеющую решение об адекватности согласно Статье 45 Регламента (ЕС) 2016/679, которое покрывает такую передачу;
- (ii) третья сторона иным образом обеспечивает соответствующие меры защиты согласно Статьям 46 или 47 Регламента (ЕС) 2016/679 в отношении рассматриваемой обработки;
- (iii) последующая передача необходима для установления, осуществления или защиты правовых требований в контексте конкретных административных или судебных разбирательств; или
- (iv) последующая передача необходима для защиты жизненно важных интересов субъекта данных или иного физического лица.

Любая последующая передача осуществляется при условии соблюдения импортером обязательств и гарантий, предусмотренных настоящими Условиями, в частности, обязательств по ограничению целей обработки.

## 8.9 Документация и соблюдение требований

- (a) Импортер данных должен своевременно и надлежащим образом рассматривать запросы экспортера, связанные с обработкой данных в соответствии с Условиями.
- (b) Стороны должны быть способны продемонстрировать соблюдение настоящих Условий. В частности, импортер данных обязан вести документацию об обработке, осуществляемой от имени экспортера.
- (c) Импортер данных должен предоставить экспортеру всю информацию, необходимую для демонстрации соблюдения обязательств, предусмотренных Условиями, а также по запросу экспортера допускать и не ограничивать проведение проверок/аудитов через разумные периоды времени либо при наличии признаков нарушений. При принятии решения о проверке или аудите экспортер данных может учитывать сертификаты импортера.
- (d) Экспортер данных может провести аудит самостоятельно либо поручить его проведение независимому аудиту. Аудиты могут включать проверки помещений или физических объектов импортера данных и, при необходимости, должны проводиться с уведомлением импортера.
- (e) Стороны должны предоставлять информацию, указанную в параграфах (b) и (c), включая результаты любых аудитов, компетентному надзорному органу по запросу.

### Пункт 9

#### Привлечение субподрядчиков

- (a) Импортер данных получает общее разрешение экспортера данных на привлечение субподрядчиков по обработке данных из согласованного списка. Импортер обязан уведомить экспортера в письменной форме о любых планируемых изменениях списка (о добавлении или замене субподрядчиков) не менее чем за 5 дней до даты изменений, предоставляя экспортеру достаточно времени для направления возражений. Импортер данных должен предоставить экспортеру информацию, необходимую для направления возражений.
- (b) Если импортер данных привлекает субподрядчика для выполнения конкретных операций по обработке от имени экспортера, он обязан заключить с субподрядчиком договор, который предусматривает те же обязательства по защите данных, что предусмотрены настоящими Условиями, включая права третьих сторон-выгодоприобретателей. Стороны



соглашаются, что, соблюдая требования настоящего пункта, импортер выполняет обязательства в соответствии с пунктом 8.8. Импортер обязан обеспечить соблюдение субподрядчиком обязательств, которые обязан соблюдать импортер в соответствии с Условиями.

- (с) Импортер данных обязан предоставить экспортеру копию договора с субподрядчиком и любые дополнения к нему при получении запроса. Если это необходимо для защиты коммерческой тайны или иной конфиденциальной информации, включая персональные данные, импортер может отредактировать текст договора перед предоставлением копии.
- (d) Импортер данных остается ответственным перед экспортером за выполнение субподрядчиком обязательств по договору с импортером данных. Импортер обязан уведомить экспортера о любом невыполнении субподрядчиком обязательств по договору.
- (е) Импортер должен согласовать с субподрядчиком оговорку о третьей стороне-выгодоприобретателе, в соответствии с которой в случае, если импортер данных фактически прекратил существование, утратил правоспособность или стал неплатежеспособным, экспортер вправе расторгнуть договор с субподрядчиком и обязать его удалить или вернуть персональные данные.

## **Пункт 10**

### **Права субъектов данных**

- (a) Импортер данных должен незамедлительно уведомить экспортера о любом запросе, который он получил от субъекта данных. Импортер не должен отвечать на запрос самостоятельно, если только он не был уполномочен на это экспортером данных.
- (b) Импортер данных должен помогать экспортеру в выполнении обязательств по ответу на запросы субъектов о реализации их прав в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679. В этой связи Стороны должны изложить в Приложении II соответствующие технические и организационные меры, принимая во внимание характер обработки, посредством которых будет оказываться помощь, а также объем и степень такой помощи.
- (с) При выполнении обязательств, предусмотренных параграфами (a) и (b), импортер данных должен соблюдать инструкции экспортера.

## **Пункт 11**

### **Возмещение ущерба**

- (a) Импортер обязан информировать субъектов данных о контактном лице, уполномоченном рассматривать жалобы, в прозрачной и доступной форме посредством уведомления либо путем размещения сведений на веб-сайте. Импортер должен своевременно рассматривать любые жалобы субъектов данных.
- (b) В случае возникновения спора между субъектом и одной из Сторон относительно соблюдения настоящих Условий, Сторона должна приложить максимальные усилия для разрешения спора во внесудебном порядке. Стороны должны информировать друг друга о таких спорах и, при необходимости, сотрудничать в их разрешении.
- (с) В случае, если субъект данных ссылается на право третьей стороны в соответствии с пунктом 3, импортер данных обязан учитывать выбор субъекта данных:
  - (i) подать жалобу в надзорный орган в государстве-члене места жительства, места работы, или в компетентный надзорный орган в соответствии с пунктом 13;
  - (ii) передать спор в компетентные суды в соответствии с пунктом 18.
- (d) Стороны признают, что субъект данных может быть представлен некоммерческим органом, организацией или ассоциацией в соответствии с условиями, изложенными в статье 80(1) Регламента (ЕС) 2016/679.
- (е) Импортер данных должен соблюдать решение, которое является обязательным согласно применимому праву ЕС или государства-члена.



(f) Импортер соглашается с тем, что выбор, сделанный субъектом данных, не нанесет ущерба его материальным и процессуальным правам на получение правовой защиты в соответствии с применимым законодательством.

## Пункт 12

### Ответственность

- (a) Каждая Сторона несет ответственность перед другой Стороной за любой ущерб, который она причиняет другой Стороне нарушением настоящих Условий.
- (b) Импортер данных несет ответственность перед субъектом данных, и субъект данных имеет право на получение компенсации за любой материальный или нематериальный ущерб, который импортер данных или его субподрядчик причиняет субъекту в результате нарушения прав субъекта как третьего лица-выгодоприобретателя в соответствии с настоящими Условиями.
- (c) Несмотря на параграф (b), экспортер данных несет ответственность перед субъектом данных, и субъект данных имеет право на получение компенсации за любой материальный или нематериальный ущерб, который экспортер, импортер или его субподрядчик причиняет субъекту. Это не ограничивает ответственность экспортера данных и, когда экспортер является обработчиком, действующим от имени контролера, а также ответственность контролера согласно Регламенту (EU) 2016/679 или Регламенту (EU) 2018/1725, в зависимости от применимости.
- (d) Стороны соглашаются, что, если экспортер несет ответственность в соответствии с параграфом (c) за ущерб, причиненный импортером данных или его субподрядчиком, он имеет право потребовать от импортера данных возмещения той части компенсации, которая соответствует ответственности импортера данных.
- (e) Если за ущерб, причиненный субъекту данных в результате нарушения Условий, несет ответственность более чем одна Сторона, все ответственные Стороны несут солидарную ответственность, и субъект данных имеет право подать иск в отношении любой из этих Сторон.
- (f) Стороны пришли к соглашению, что, если одна Сторона несет ответственность в соответствии с параграфом (e), она имеет право потребовать возмещения от другой Стороны той части компенсации, которая соответствует ее ответственности за ущерб.
- (g) Импортер данных не может ссылаться на действия субподрядчика для избежания личной ответственности.

## Пункт 13

### Надзор

- (a) Если экспортер данных учрежден в государстве-члене ЕС, надзорный орган, ответственный за обеспечение соблюдения экспортером Регламента (ЕС) 2016/679 при передаче персональных данных, как указано в Приложении I.C, действует в качестве компетентного надзорного органа.

Если экспортер данных не учрежден в государстве-члене ЕС, но подпадает под территориальную сферу применения Регламента (ЕС) 2016/679 в соответствии с его Статьей 3(2) и назначил представителя в соответствии со Статьей 27(1) Регламента (ЕС) 2016/679, надзорный орган государства-члена, в котором учрежден представитель в значении Статьи 27(1) Регламента (ЕС) 2016/679, как указано в Приложении I.C, действует в качестве компетентного надзорного органа.

Если экспортер данных не учрежден в государстве-члене ЕС, но подпадает под территориальную сферу применения Регламента (ЕС) 2016/679 в соответствии с его Статьей 3(2), при этом не обязан назначать представителя в соответствии со Статьей 27(2) Регламента (ЕС) 2016/679, надзорный орган одного из государств-членов, в которых находятся субъекты данных, чьи персональные данные передаются в рамках данных Условий в связи с предложением товаров или услуг, или чье поведение отслеживается, как указано в Приложении I.C, выступает в качестве компетентного надзорного органа.

- (b) Импортер данных соглашается подчиняться юрисдикции компетентного надзорного органа и сотрудничать с ним в любых процедурах, направленных на обеспечение соблюдения Условий. В частности, импортер данных соглашается отвечать на запросы, проходить аудиты и соблюдать меры, принятые надзорным органом, включая восстановительные



и компенсационные меры. Импортер должен предоставить надзорному органу письменное подтверждение принятия необходимых мер.

## **РАЗДЕЛ III – МЕСТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В СЛУЧАЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОРГАНАМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ ДОСТУПА К ДАННЫМ**

### **Пункт 14**

#### **Местное законодательство и практики, влияющие на соблюдение Условий**

- (a) Стороны гарантируют, что у них нет оснований полагать, что законы и практики в третьей стране, применимые к обработке персональных данных импортером, включая любые требования по раскрытию персональных данных или меры, разрешающие доступ государственным органам, препятствуют выполнению импортером своих обязательств в соответствии с Условиями. Основанием для этого служит понимание того, что законы и практики, которые направлены на соблюдение основных прав и свобод и необходимы в демократическом обществе для защиты одной из целей, перечисленных в статье 23(1) Регламента (ЕС) 2016/679, не противоречат настоящим Условиям.
- (b) Стороны заявляют, что при предоставлении гарантии в параграфе (a), они должным образом учли, в частности, следующее:
- (i) конкретные обстоятельства передачи, включая цепочку обработки, количество участвующих субъектов и используемые каналы передачи; предполагаемые последующие передачи; тип получателя; цель обработки; категории и формат передаваемых персональных данных; экономический сектор, в котором происходит передача; место хранения передаваемых данных;
  - (ii) законы и практики третьей страны назначения, включая те, которые требуют раскрытия данных государственным органам или разрешают доступ таким органам, имеющие отношение к обстоятельствам передачи, а также применимые ограничения и гарантии;
  - (iii) любые договорные, технические или организационные меры защиты, применяемые в дополнение к мерам защиты в рамках настоящих Условий, включая меры, применяемые при передаче и обработке персональных данных в стране назначения.
- (c) Импортер данных гарантирует, что при проведении оценки в соответствии с параграфом (b) он приложил все усилия для предоставления экспортеру данных соответствующей информации и соглашается продолжать сотрудничать с экспортером для обеспечения соблюдения настоящих Условий.
- (d) Стороны соглашаются документировать оценку согласно параграфу (b) и предоставить ее компетентному надзорному органу по запросу.
- (e) Импортер данных соглашается незамедлительно уведомить экспортера, если после согласия с Условиями и в течение срока действия договора у него есть основания полагать, что он подпадает или стал подпадать под действие законов или практик, не соответствующих требованиям параграфа (a), включая изменения в законодательстве третьей страны или меры (такие как запрос на раскрытие информации), указывающие на применение законов на практике, которые не соответствуют требованиям параграфа (a).
- (f) После уведомления в соответствии с параграфом (e) или если экспортер иным образом имеет основания полагать, что импортер не может выполнить свои обязательства в рамках настоящих Условий, экспортер должен незамедлительно определить соответствующие меры (например, технические или организационные меры для обеспечения безопасности и конфиденциальности), которые должны быть приняты экспортером и/или импортером для урегулирования ситуации. Экспортер данных должен приостановить передачу данных, если он считает, что соответствующие гарантии не могут быть обеспечены, или если компетентный надзорный орган дал соответствующее указание. В этом случае экспортер имеет право расторгнуть договор в той части, которая касается обработки персональных данных в рамках Условий. Если договор затрагивает более двух Сторон, экспортер может осуществить право на расторжение только в отношении соответствующей Стороны, если Стороны не договорились об ином. В случае расторжения договора в соответствии с настоящим параграфом применяются параграфы (d) и (e) пункта 16.

### **Пункт 15**

#### **Обязанности импортера в случае получения органами государственной власти доступа к данным**



## 15.1 Уведомление

- (a) Импортер данных обязан незамедлительно уведомить экспортера данных и, по возможности, субъекта данных (при необходимости при содействии экспортера данных), если он:
- (i) получает официальный запрос от государственного органа, включая судебные инстанции, в соответствии с законами страны назначения, на раскрытие персональных данных, переданных в соответствии с настоящими Условиями; такое уведомление включает в себя информацию о запрошенных персональных данных, запрашивающем органе, правовом основании запроса и предоставленном ответе; или
  - (ii) узнает о любом прямом доступе государственных органов к персональным данным, переданным в соответствии с настоящими Условиями, в соответствии с законами страны назначения; такое уведомление включает в себя всю информацию, доступную импортеру данных.
- (b) Если импортеру данных запрещено уведомлять экспортера данных и/или субъекта данных в соответствии с законами страны назначения, импортер обязуется приложить все усилия, чтобы добиться отмены такого запрета с целью предоставления большего объема информации в кратчайшие сроки. Импортер данных соглашается задокументировать свои усилия, чтобы иметь возможность продемонстрировать доказательства по запросу экспортера данных.
- (c) Если это допустимо в соответствии с законами страны назначения, импортер данных соглашается предоставлять экспортеру данных на регулярной основе и в течение срока действия договора как можно больше информации по полученным запросам (в частности, о количестве запросов, типе запрошенных данных, запрашивающих органах, а также о том, был ли запрос отклонен, и о последствиях отклонения запроса и т. д.).
- (d) Импортер данных соглашается хранить информацию в соответствии с параграфами (a)–(c) в течение срока действия договора и предоставлять доступ к ней компетентному надзорному органу по запросу.
- (e) Параграфы (a) – (c) не затрагивают обязанность импортера данных, установленную пунктом 14(e) и пунктом 16 незамедлительно информировать экспортера в случае невозможности соблюдения настоящих Условий.

## 15.2 Проверка законности и минимизация данных

- (a) Импортер данных соглашается проверить законность запроса на раскрытие информации, в частности, соответствует ли он полномочиям государственного органа, и оспорить запрос, если после тщательной оценки он придет к выводу о наличии разумных оснований считать запрос незаконным в соответствии с законодательством страны назначения, применимыми обязательствами по международному праву и принципами международного сотрудничества. Импортер при тех же условиях должен использовать доступные средства обжалования. При оспаривании запроса импортер должен добиваться принятия обеспечительных мер с целью приостановления действия запроса до принятия компетентным судебным органом решения по существу. Он не должен раскрывать запрашиваемые персональные данные до тех пор, пока это не потребуется в соответствии с применимыми процессуальными нормами. Данные требования не затрагивают обязательства импортера данных в соответствии с пунктом 14(e).
- (b) Импортер данных соглашается задокументировать свою правовую оценку и любые возражения по запросу на раскрытие информации и, если это допустимо в соответствии с законами страны назначения, обеспечить доступ экспортера данных к такой документации. Он также соглашается предоставить доступ к ней компетентному надзорному органу по запросу.
- (c) Импортер данных соглашается предоставить минимальный допустимый объем информации в ответ на запрос на раскрытие информации, исходя из разумного толкования запроса.

## РАЗДЕЛ IV – ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Пункт 16

#### Несоблюдение Условий и расторжение

- (a) Импортер данных незамедлительно информирует экспортера данных, если он по какой-либо причине не может соблюдать настоящие Условия.



- (b) В случае нарушения импортером данных настоящих Условий или невозможности их соблюдения, экспортер данных приостанавливает передачу персональных данных до тех пор, пока соблюдение не будет вновь обеспечено либо договор не будет расторгнут. Это не затрагивает положения пункта 14(f).
- (c) Экспортер данных имеет право расторгнуть договор в части, касающейся обработки персональных данных в соответствии с настоящими Условиями, в случае если:
  - (i) экспортер данных приостановил передачу персональных данных импортеру данных в соответствии с параграфом (b), и соблюдение настоящих Условий не восстановлено в разумные сроки и в любом случае в течение одного месяца с момента приостановления;
  - (ii) импортер данных существенно или систематически нарушает настоящие Условия; или
  - (iii) импортер данных не выполняет обязательное решение компетентного суда или надзорного органа относительно его обязательств в рамках настоящих Условий.

В этих случаях он должен уведомить компетентный надзорный орган о таком несоблюдении. Если договор затрагивает более двух Сторон, экспортер данных может осуществить это право на расторжение только в отношении соответствующей Стороны, если Стороны не договорились об ином.

- (d) Персональные данные, которые были переданы до прекращения договора в соответствии с параграфом (c), по выбору экспортера данных должны быть немедленно возвращены экспортеру данных или полностью удалены. То же применяется к любым копиям данных. Импортер данных должен подтвердить удаление данных экспортеру. До удаления или возврата данных импортер данных должен продолжать обеспечивать соблюдение настоящих Условий. В случае применимых к импортеру данных местных законов, которые запрещают возврат или удаление переданных персональных данных, импортер данных гарантирует, что будет продолжать обеспечивать соблюдение настоящих Условий и будет обрабатывать данные только в объеме и в течение срока, предусмотренных местным законодательством.
- (e) Любая из Сторон может отозвать свое согласие быть связанной настоящими Условиями, если (i) Европейская комиссия принимает решение в соответствии со Статьей 45(3) Регламента (ЕС) 2016/679, которое охватывает передачу персональных данных, к которой применяются настоящие Условия; или (ii) Регламент (ЕС) 2016/679 становится частью правовой базы страны, в которую передаются персональные данные. Это не ограничивает другие обязательства, применяемые к соответствующей обработке в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679.

## **Пункт 17**

### **Применимое право**

Настоящие Условия регулируются законодательством одного из государств-членов ЕС, при условии, что такое законодательство учитывает права третьих лиц-выгодоприобретателей. Стороны соглашаются, что настоящие Условия регулируются законодательством Ирландии.

## **Пункт 18**

### **Выбор суда и юрисдикции**

- (a) Любой спор, в связи с настоящими Условиями, разрешается в судах государства-члена ЕС.
- (b) Стороны договорились, что местом рассмотрения споров будут суды Ирландии.
- (c) Субъект данных может также подать в суд на экспортера данных и/или импортера данных в государстве-члене ЕС, в котором субъект данных постоянно проживает.
- (d) Стороны соглашаются подчиняться юрисдикции таких судов.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### **A. СПИСОК СТОРОН**

#### **Экспортер данных (Пользователь):**



Наименование: Пользователь, который является стороной Соглашения

Адрес: Адрес Пользователя

Имя контактного лица, должность и контактные данные: Имя, должность и контактные данные, предоставленные Пользователем

Деятельность, относящаяся к данным, переданным в рамках настоящих Условий: Обработка персональных данных в связи с использованием Пользователем Платформы в соответствии с Соглашением

Подпись и дата: Используя Платформу для обработки персональных данных физических лиц, находящихся на территории государств Европейского союза и/или Европейской экономической зоны, Пользователь считается подписавшим настоящее Приложение I

Роль (контролер/обработчик): Контролер (Оператор)

## **Импортер данных (Администрация):**

Наименование: Tilda Platform Cloud Services Co. LLC

Адрес: Office M6-63, Hilal salim bin tarraf building, Al Wasl, Dubai, UAE

Имя контактного лица, должность и контактные данные: [dpo@tilda.cc](mailto:dpo@tilda.cc) and [gdpr@tilda.cc](mailto:gdpr@tilda.cc)

Деятельность, относящаяся к данным, переданным в рамках настоящих Условий: Обработка персональных данных в связи с использованием Пользователем Платформы в соответствии с Соглашением

Подпись и дата: Администрация считается подписавшей настоящее Приложение I при предоставлении Платформы Пользователю

Роль (контролер/обработчик): Обработчик

## **В. ОПИСАНИЕ ПЕРЕДАЧИ**

### ***Категории субъектов персональных данных***

- (a) Сотрудники, консультанты, подрядчики, деловые партнеры, контактные лица, информация о которых размещается на Проекте Пользователя;
- (b) Кандидаты, текущие либо потенциальные клиенты или партнеры Пользователя, использующие формы сбора данных на Проекте;
- (c) Посетители Проекта Пользователя, информация о которых собирается в автоматическом режиме.

### ***Категории персональных данных***

- (a) Размещение информации о физических лицах на Проектах: перечень определяется Пользователем самостоятельно исходя из функциональных возможностей Платформы и не контролируется Администрацией;
- (b) Использование на Проектах форм приема данных, системы управления заявками Tilda CRM, создание интернет-магазинов и курсов посредством личного кабинета, корзины товаров, платежных систем и/или сервисов доставки: в зависимости от используемых возможностей: имя, адрес электронной почты, номер мобильного телефона, адрес, последние 4 цифры банковской карты, срок действия банковской карты, информация о заказах, история заказов, сведения о купленных товарах. Иной перечень определяется Пользователем самостоятельно исходя из функциональных возможностей Платформы и не контролируется Администрацией;
- (c) Использование внутренней статистики Проектов при самостоятельном отключении упрощенного режима в настройках Проекта: источники переходов, IP, включая страну и город по IP. Статистические cookie-файлы previous URL, tildasid и tildauid, TILDAUTM
- (d) Подключение к Проектам Сервисов третьих лиц, включая сервисы статистики и аналитики: cookie-файлы, определяемые Пользователем и владельцами Сервисов третьих лиц самостоятельно;



- (е) Применение систем защиты и безопасности: IP-адреса, обязательные cookie-файлы для защиты Проекта от DDoS-атак – \_\_ddgN, где N – любое число, \_ddgid и \_ddgmark, а также cookie-файлы для предотвращения несанкционированного доступа.

***Передаваемые чувствительные данные (если применимо) и применяемые ограничения или меры защиты, которые полностью учитывают характер данных и связанные с ними риски, такие как, например, строгое ограничение целей, ограничения доступа (включая доступ только для сотрудников, прошедших специальное обучение), ведение учета доступа к данным, ограничения на дальнейшую передачу или дополнительные меры безопасности.***

Администрация не обрабатывает чувствительные персональные данные, в том числе, данные о состоянии здоровья, генетические, биометрические данные и иные специальные категории. В случае, если Пользователь собирает и/или обрабатывает чувствительные персональные данные на Платформе в нарушение настоящих ограничений, Пользователь несет единоличную ответственность за законность такой обработки.

***Частота передачи (например, передаются ли данные единоразово или на постоянной основе).***

Передача осуществляется на постоянной основе в течение срока действия Соглашения, в зависимости от характера использования функциональных возможностей Платформы.

### ***Характер обработки***

Администрация осуществляет обработку персональных данных посредством совершения следующих действий: сбор, запись, хранение, систематизация и структурирование, изменение (адаптация, модификация), просмотр, использование, передача, распространение, предоставление доступа, ограничение, блокирование, удаление и уничтожение.

Обработка персональных данных может производиться Администрацией с использованием средств автоматизации и без использования таких средств.

### ***Цели передачи данных и дальнейшей обработки***

- (а) Размещение информации о физических лицах на Проектах;
- (б) Использование на Проектах форм приема данных, системы управления заявками Tilda CRM, создание интернет-магазинов и курсов посредством личного кабинета, корзины товаров, платежных систем и/или сервисов доставки: в зависимости от используемых возможностей;
- (с) Использование внутренней статистики Проектов;
- (д) Подключение к Проектам Сервисов третьих лиц, включая сервисы статистики и аналитики;
- (е) Применение систем защиты и безопасности;

***Период, в течение которого будут храниться персональные данные, или, если это невозможно, критерии, используемые для определения этого периода***

Обработка персональных данных осуществляется в течение срока действия Соглашения или иного периода, необходимого для выполнения обязательств по Соглашению, до момента удаления и/или возврата данных.

***Для передач субподрядчикам по обработке данных также укажите предмет, характер и продолжительность обработки***

- (а) Hetzner Online GmbH – предмет: хостинг и хранение персональных данных на серверах; характер: хранение и связанная с этим техническая обработка; продолжительность: в течение срока действия Соглашения;
- (б) G-Core LabsSA – предмет: хранение и резервное копирование проектов Пользователя; характер: хранение, резервное копирование и восстановление; срок: в течение срока действия Соглашения;
- (с) Google Cloud EMEA Limited – предмет: обеспечение информационной безопасности; характер: обработка, связанная с безопасностью, и защита инфраструктуры; срок: в течение срока действия Соглашения.

Дополнительные подрядчики по обработке данных могут быть привлечены при условии предварительного уведомления Пользователя.



## С. КОМПЕТЕНТНЫЙ НАДЗОРНЫЙ ОРГАН

Компетентным надзорным органом в соответствии с пунктом 13 EEA SCCs является Ирландская комиссия по защите данных.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ТЕХНИЧЕСКИЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРЫ, ВКЛЮЧАЯ ТЕХНИЧЕСКИЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ДАННЫХ

#### 1. Организационные меры

- (a) Ведение реестра и записей обработок персональных данных;
- (b) Определение перечня лиц, осуществляющих обработку персональных данных либо имеющих к ним доступ, и заключение с такими лицами соглашений о конфиденциальности;
- (c) Установление порядка доступа к персональным данным;
- (d) Урегулирование вопросов безопасности обработки персональных данных в соглашениях и (или) поручениях с поставщиками.

#### 2. Технические меры безопасности

- (a) Применение защищенных каналов связи и шифрование;
- (b) Использование механизмов псевдонимизации, включая применение ID во внутренних системах;
- (c) Применение средств идентификации и (или) аутентификации при работе с персональными данными;
- (d) Использование технологий резервного копирования;
- (e) Оценка и обработка рисков информационной безопасности;
- (f) Проведение регулярных технических аудитов.

Иные применяемые меры согласовываются Сторонами в Поручении на обработку персональных данных (<https://tilda.cc/ru/dpa/>).